

## EN PETRUJ A KIJIN LIKAU KARIAU.

<sup>1</sup> IET nai Jimon Petruj ladu o wanporon en Iejuj Krijtuj on irail, me paikier pojon kajampwal ota dueta kit, me kitail aleer ki pun en atail Kot o Jaunkamaur Iejuj Krijtuj. <sup>2</sup> Mak o popol en roklan komail ki erpit en Kot o Iejuj atail Kaun. <sup>3</sup> Jon en manaman en Kot karoj, me itar on maur o lelapok, kijakij don kitail er, ki kupurkon en i, me kotin molipe kitail ki pein a linan o manaman. <sup>4</sup> Ni mepukat a kotin kijakij ki don kitail inau lapalapia o kajampwalia kan, pwen kare on komail maur en Kot, o tan wei janer me jued akan, me mi jappa ki inon jued. <sup>5</sup> Komail ari nantion eta, kida jar mau ni omail pojon, o ni jar mau lolekon. <sup>6</sup> O ni lolekon koton, o ni koton kanonama, o ni kanonama lelapok. <sup>7</sup> O ni lelapok limpok on jaulan kan, o ni limpok on jaulan kan limpok on amen amen. <sup>8</sup> Pwe ma mepukat mi re omail, o pwaida re omail, komail ap jota pan tanana de jo wa ni lolekonki atail Kaun Iejuj Krijtuj. <sup>9</sup> A me jota pwaijaneki mepukat, nan i majkun, o a kin dedam jili waja, aki a monokela a wideud jan ni dip a dip en maj. <sup>10</sup> Ri ai ko, i me komail nantion katenedi omail paeker o pilipil, pwe ma komail pan wiada mepukat, komail jota pan pupedi. <sup>11</sup> Pwe i me komail pan pedelonki peren nan wei joutuk en atail Kaun o Jaunkamaur Iejuj Krijtuj. <sup>12</sup> I me i pan kataman kin komail anjau karoj, menda ma komail aja mepukat, o komail keleki melel. <sup>13</sup> I lamelame, a pun, i en kataman kin komail o kamana komail da, arain ai pan mimieta nan im pwal wet. <sup>14</sup> Pwe i aja, eten i pan pwilikidi war ai duen atail Kaun Iejuj Krijtuj kotin majani on ia er. <sup>15</sup> A i pan nantion, pwe komail en poden tamatamanda

mepukat murin ai jamala. <sup>16</sup> Pwe je jo idauenda kajoi widin ni at padaki *on* komail duen manaman en atail Kaun Iejuj Krijtuj, o a kotin pan japaledo, a pein kit kilaner a linan. <sup>17</sup> Pwe ni a kotin aleer wau o linan *jan* ren Kot Jam ni anjau *nil* eu peidido *jan* nan linan lapalap katitiki: Iet nai Ol kompok, me I kin peren kida. <sup>18</sup> Nil wet, me peidido *jan* nanlan, je roner ni at ian i mimieda pon dol jarau. <sup>19</sup> Ari majan en kokop me pun melel re atail, o meid mau, komail en kajampwaleki dueta marain eu, me kin dakareda waja rotorot lao ran pajan o uju ran pan pwara dan monion omail. <sup>20</sup> Iet me komail en aja maj: Jota kokop nan puk jarau me tapida *jan* ren aramaj. <sup>21</sup> Pwe jota man kokop pwili *jan* ni injen en aramaj amen, pwe aramaj jarau en Kot akan kokopada mokimokidedi Nen jarau.

## 2

<sup>1</sup> A ren men Ijrael jaukop likam kai pil mia, duen jaunpadak likam me pan mi re omail, me pan kawailon do pwin jued kai, o re kin kamamki Kaun o, me dore ir ala, a i me re pan kare *on* pein irail kaopar madan. <sup>2</sup> O me toto pan idauen ar padak japun, i me lamalam melel me pan kaankaururla. <sup>3</sup> O pweki ar nonorok ni lokaia widin re pan paie kin komail; ari, kadeik par duen men maj jota pan pwand, o ar pakamekam jota kin moleilei. <sup>4</sup> Pwe, ma Kot jota kotin kupura tounlan ko, me wiadar dip, a a kotin kaje ir di lan nan pweleko, ap jalie kidi jal mata en rotorot, nekineki *on* ran en kadeik, <sup>5</sup> O ma a jota kupura men kaua kan, a kamaureda Noa, jaunpadak en lamalam pun, ianaki pil ijimen, ni a kotiki *on* toun jappa jued nolik lapalap. <sup>6</sup> O a kotin wia kila paj kanim Jodom o Komora, o wukidedi, o kadeik ira da en ola, o wia kin ira kilel eu *on* me *jan* Kot akan, me pan pwarado mur. <sup>7</sup> O a kotin kapitala Lot pun amen, me aramaj jued wiai *on* jon

en me jued karoj ni ar tiak jued. <sup>8</sup>Pwe i ol pun o kaukaujon nan pun arail, kilekilan o roneron ar wiawia, kupur a pun ap lokelokki ar wiawia japun kaukaule. <sup>9</sup>A Kaun o kotin kak on kamaiola jan ni jonapan lelapok kan o nekinekid on ran en kadeik me japun kan, pwe ren kalokolok. <sup>10</sup>A irail eta, me weweid ni inon jamin en pali uduk, o mamaleki monjap akan, o laumaum, o katiwo, o jomajak, o lalaue me linan akan. <sup>11</sup>A tounlan kan, me lapalap o kelail jan irail, jota kin lalaue o kadeik irail da mon Kaun o. <sup>12</sup>A mepukat rajon man akan, me jota ar lamelam, me udan kileledier on jalidi o kamela, pwe re lalaue, me re jaja, o re pan mekila ar wiawia jued. <sup>13</sup>Re pan ale katin en ar japun. Re kin kajampwaleki kaped en mana ni ran o. Irail men kajamin, o kanamenok, o kin ponmajuki omail mairon, o jokraui omail kapwa. <sup>14</sup>O por en maj arail me dir en kamal, o re jota kak dukedi jan wia dip, kotakotaue ir, me monion ar jo ten, o monion arail nonorok, iei jeri en rialar akan. <sup>15</sup>Me kajela al inen, ap jalonala, idedauen al en Pileam, nain Peor, me pok on pwain en me japun. <sup>16</sup>A a pokoki dip a, man aj loton lokelokaia ki nil en aramaj, kapueoki jan jaukop o ni a wiawia japun. <sup>17</sup>Irail me rajon utun pil matada, o dapok me melimel kin iririp jili; nan rotorot lapalap me nekinekid on irail. <sup>18</sup>Pwe re kin kida padak aklapalap, me jota kadepa, o ni ar wiawia jamin, re kin kainon ion inon jued en uduk, irail me apton muei jan me japunki padak likam. <sup>19</sup>Re inauki on irail, ren jaledokala, a pein irail ladu en kajuedpar. Pwe melel, me amen lodi oner, i me a kin liduie kila. <sup>20</sup>Pwe ma re pitila jan nan pwel en jappa, ki ar ajaer Kaun o Jaunkamaur lejuj Krijtuj, rap pur on lijelepin kila o lodi on i nan ar wiawia en mur me jued jan men maj. <sup>21</sup>Mak eta, ma re jota aja duen al en pun, jan ar aja, ap wuki wei jan kujoned jarau, me re aleer. <sup>22</sup>Pwe, karajeraj o pwaida re 'rail, me inda: Kiti men kin

pur on kan a muj, o pwik, me duduer, pur on uledok nan pwel.

### 3

<sup>1</sup> IET kijin likau kariau, me i intin won komail, kompok kan, pwen kataman kin komail o kapirada nen omail makelekel. <sup>2</sup> Pwe komail en tamanda majan en jaukop jarau kan, kujoned en Kaun o Jaunkamaur, me wanporon oko, me pakadar won komail, wa don komail. <sup>3</sup> O iet eta komail en aja, ni imwin ran akan aramaj lalaue pan pwarado, me pan weweid ni pein ar inon jued. <sup>4</sup> Indada: Ia kilel en a pan kotido? Pwe jan ni ran o, jam akan melar kokodo lel met, meakaroj kin dueta nin tapi o. <sup>5</sup> Pwe irail kin men ponjaja, me majia lan akan o jappa eu mia nan pil o, ap pwarada jan nan pil ki majan en Kot. <sup>6</sup> I me jappa en maj o okilar nolik lapalap. <sup>7</sup> Pil dueta lan akan o jappa en met nekinek kita majan ota on kijiniai ni ran en kadeik o kampan aramaj me jan Kot akan. <sup>8</sup> Kompok kan, iet eta komail en aja, me ran ta ieu o par kid raj pena ta ren Kaun o, o par kid o ran eu dupeneta. <sup>9</sup> Kaun o jota kotin kapwandela inau o, duen akai kin kiki on, pwe a kotin kanonama on komail, pwe a jota kotin mauki, akai en lokidokila, pwe karoj en wilikapala. <sup>10</sup> A ran en Kaun o pan pwarado dueta lipirap amen. I dokan lan akan pan mor pajan ni moron lapalap o tapipa kan pan pei pajan ki kijiniai kel, o jappa o a dipijou kan pan ronala. <sup>11</sup> Ari, ma mepukat karoj pan ola, iaduen a pan re omail ni omail wiawia mau o lelapok, <sup>12</sup> Pwe komail kin auiaui o inon ion ran en Kot, me lan akan pan ron kila kijiniai, o tapipa kan pei pajan, pwe karakar muletok. <sup>13</sup> A kitail kin auiaui lan kap akan o jappa kap, waja me lamalam pun pan wiaui, duen a kotin inaukidar. <sup>14</sup> Kompok kan, pweki omail auiaui mepukat, komail en nantion, pwe komail en

diarokada re a jo jamin, o jo japun ni popol. <sup>15</sup> Pwe komail aja duen kanonama en atail Kaun, pwe i kamaur pa 'mail, duen ri atail Pauluj kompok intin won komail er ni lolekon, me ko on i. <sup>16</sup> Duen a kajokajoi nan a kijin likau karoj, a akai waja me apwal en dedeki, me jololekon o jo lolin akan kin kawukila, dueta ar pil kawukila majan tei kan, me pan kare on irail pein ar lokidokila. <sup>17</sup> Kompok kan, pweki omail aja mepukat, komail kalaka, pwe komail der japun kila padak en me jued akan, ap pupedi jan kateneten komail. <sup>18</sup> A komail kairida ni mak o lolekonki padak en atail Kaun o Jaunkamaur Iejuj Krijtuj. I me kon on en ale wau metet o kokolata lel on ni ran joutuk.

**Kadede Kap Pjam Akan**  
**The New Testament and Psalms in the Pohnpeian language of**  
**the Federated States of Micronesia (old translation, using old**  
**alphabet)**

Public Domain

Language: Pohnpeian

2014-11-10

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Oct 2021 from source files dated 19 Oct 2021

1941731f-581e-5815-a2a4-a976cf53af02